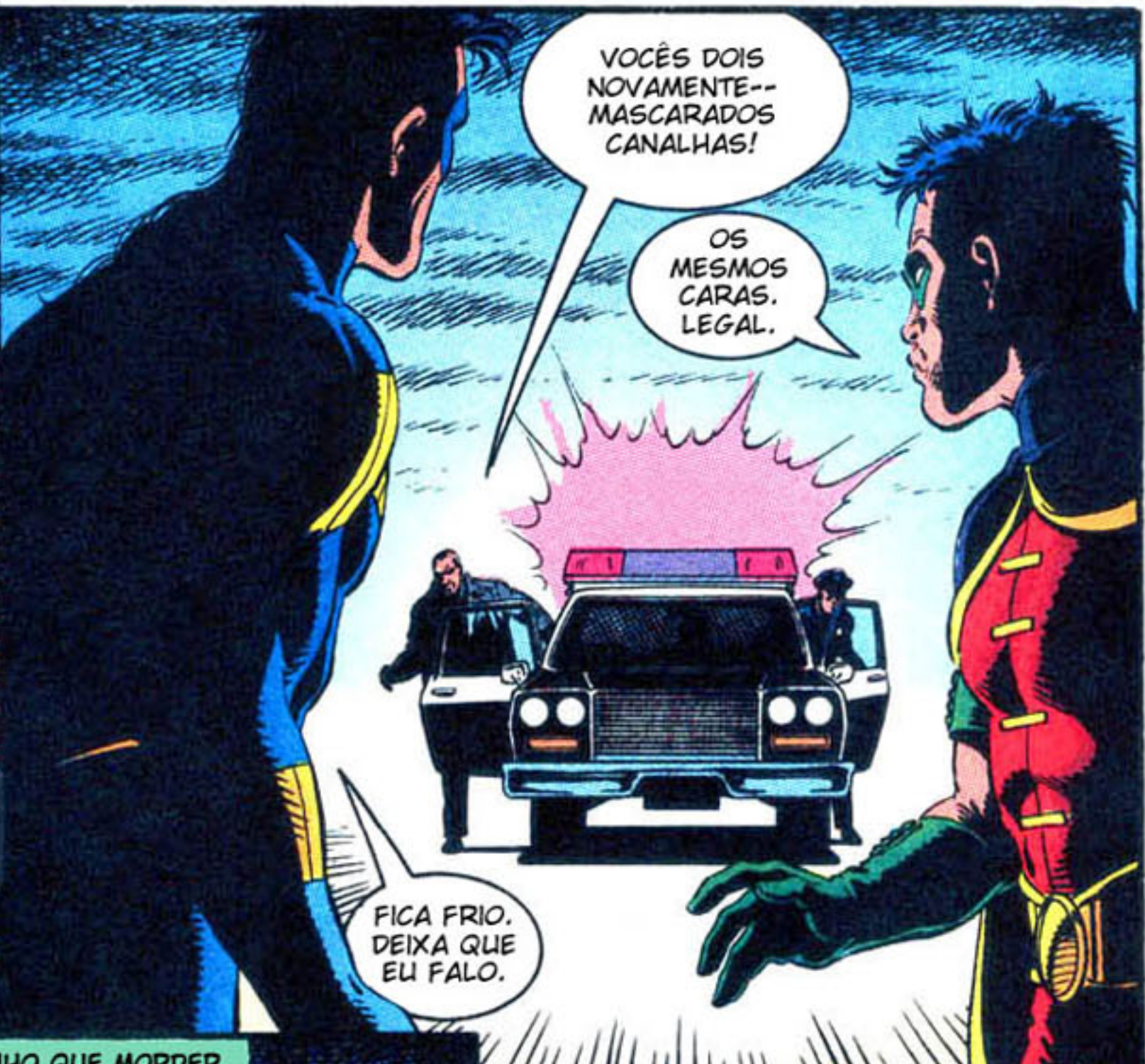
ROBIN. GREEN LANTERN. THE CREEPER
NIGHTWING
SHOWCASE 93
12 OF TWELVE
DECEMBER
US $1.95
CAN $2.50
UK £1.25
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
A QUEDA DO MORCEGO
54
ALAN DAVIS / MARK FARMER

DOUG MOENCH-escritor / BOB McLEOD-artista
KEN BRUZENAK-letras / TOM McCRAW-colorista
DENNIS O'NEIL-consultor editorial / NEAL POZNER-editor
NECKEL-tradutor dos cortes / ALEXEBOLT-letrista dos cortes

SHOWCASE '93 12. December, 1993. Published monthly by DC Comics, 1325 Avenue of the Americas, New York, NY 10019.

DESLIGO E OLHO PARA O CARA QUE DEVERIA ESTAR DIVIDINDO ASAS DE ANJOS COMIGO, MAS ELE TAMBÉM ACORDA...
ASA... VOCÊ ESTÁ BEM?
CLARO... T-TUDO QUE EU PRECISAVA... ERA DE UMA SONECA...
EU GOSTO MUITO DE TER ELE COMO PARCEIRO, QUASE TANTO QUANTO BRUCE, E MUITO MAIS DO QUE JEAN PAUL.
PODEMOS TER PERDIDO O PRIMEIRO ROUND, MAS FICO FELIZ DE ESTAR COM VOCÊ...
NESTES DIAS, EM QUE BATMAN NÃO ESTÁ--
TIRAS.
ESPERO QUE NÃO SEJAM OS MESMOS QUE ENCONTRAMOS MAIS CEDO...
VOCÊS DOIS NOVAMENTE-- MASCARADOS CANALHAS!
OS MESMOS CARAS. LEGAL.
FICA FRIO. DEIXA QUE EU FALO.
ASA NOTURNA FAZ ISSO MUITO BEM. EU TENHO QUE MORDER A MINHA LÍNGUA.
HERMAN, EU JÁ TE DISSE O QUANTO EU ODEIO ESSES COLORIDOS?
PELO MENOS ELES NÃO USAM NEON NO PEITO, TENENTE.
NÃO. MAS UM TEM ASAS, O OUTRO TEM UMA CAPA, E AMBOS TÊM MÁSCARAS.
EU ODEIO MÁSCARAS.
ELE CONTINUA FRIO. INCRÍVEL.
TUDO BEM, CAPITÃO COLANTE, O QUE ACONTECEU AQUI? NÓS OUVIMOS FALAR DE UMA EXPLOSÃO.
FOI BARRACUDA E CHULO-- E UM PAR DE TRAFICANTES QUE ESTAVAM COMPRANDO DELES...

...QUANDO UM DELES JOGOU UMA **GRANADA!**

OUVIU ISSO? E, PELO VISTO, OS FANTASIADOS TIVERAM QUE NADAR UM POUQUINHO!

QUEM SAI NA CHUVA É PRA SE MOLHAR, NÉ?

EU QUERO XINGAR OS DOIS. O ASA CONTINUA CALMO.

COMO ELE CONSEGUE ISSO?

DEIXA VER SE EU ENTENDI...

VOCÊS TOPARAM COM UMA TRANSAÇÃO DE DROGAS...

NÃO **TOPAMOS! SEGUIMOS** CHULO ATÉ AQUI E...

E, EM VEZ DE AVISAREM AS **AUTORIDADES,** BANCARAM OS HERÓIS E QUASE VIRARAM **CHURRASCO!**

DEPOIS, OS SACANAS **FUGIRAM...** COM **TODA A DROGA!**

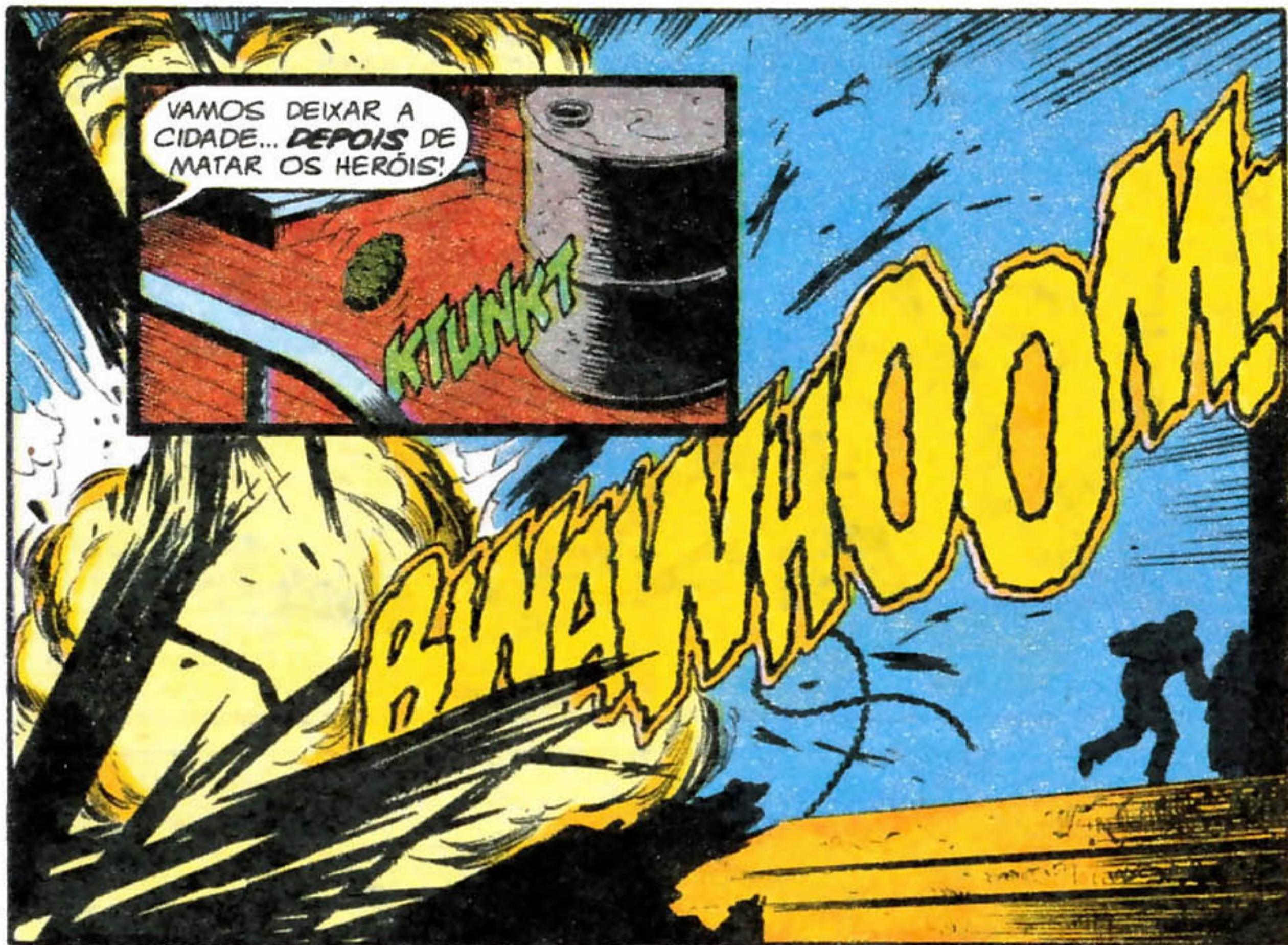
BOM, MAIS OU MENOS...

CALABOCA, SEU MASCARADO IMBECIL!

O HERMAN TÁ CERTO! PRIMEIRO, OS TITÃS QUASE DESTROEM A CIDADE! AGORA, ARRASTAM UMA CRIANÇA PRA BAGUNÇA!
CRIANÇA OU NÃO, NÃO VEJO MELHOR PARCEIRO POR AQUI!
FINALMENTE.
ORA, SEU...
CALMA, TENENTE! A GENTE PEGOU O ESTES... E ELE TOPOU COOPERAR...
...MAS, SE DEMORAR MUITO, O CARA PODE MUDAR DE IDÉIA!
CERTO! MAS, SE ESSAS DUAS BICHONAS VIGILANTES CRUZAREM MEU CAMINHO DE NOVO...
E AGORA... DESISTIMOS DA PERSEGUIÇÃO?
CLARO QUE NÃO!
ELES PRENDERAM O AMIGO DO CHULO! É SÓ SEGUIR OS DOIS E...
NÃO PRECISA!
HEIN?

UM SINALIZADOR?
tek
deet deet deet
O SINAL TÁ SUMINDO... MAS É MELHOR SEGUIR ISTO QUE O *TENENTE ALEGRIA!*
SIM!
NUM DARDO EM FORMA DE R QUE ARREMESSEI!
"ELE AINDA TÁ NO BARCO!"
O-O QUE HOUVE?
ONDE ESTAMOS?
SUBINDO O RIO!
CH-*CHULO!*
A NEGOCIAÇÃO JÁ ERA! A MAIOR PARTE DA GRANA FOI PARAR NA ÁGUA, MAS EU E MEU SÓCIO...

NOVE QUADRAS RIO ACIMA, O SINAL FICA BEM FORTE...
AINDA NÃO ENTENDI POR QUE VOCÊ TÁ ATRÁS DESSE CHULO!
HÁ DUAS SEMANAS, EM KEYSTONE CITY...
...ELE MATOU UM MENINO!
EU PODIA TER EVITADO...
...MAS NÃO EVITEI!
ELE SE SENTE CULPADO. POR ISSO...
...EU MUDO DE ASSUNTO.
AQUILO QUE CÊ DISSE PRO TENENTE... ERA SÉRIO?
O TENENTE É UM IDIOTA!
ERA SÉRIO OU NÃO?
VOCÊ LEMBRA EU MESMO QUANDO ERA ROBIN!
SEI COMO É SER TRATADO FEITO CRIANÇA, MAS...
...EU NÃO SOU MAIS VOCÊ!
ESTOU NO LUGAR DE BRUCE AGORA... EU SOU O RESPONSÁVEL!
ENTÃO... O QUE A GENTE FAZ?

FAZEMOS UM TRATO! VOCÊ SE LEMBRA DE QUE É CRIANÇA...
E VOCÊ?
...EU NÃO TE TRATO COMO UMA!
FEITO!
SINAL ESTÁ ALTO E FORTE.
ESTÃO COMEÇANDO A CHEIRAR, CHULO!
VAMOS JOGAR ELES PROS PEIXES!
PLOOSH
KLOOSH
HÃ?
O QUE É AQUILO?
UM SINALI-ZADOR!
O GAROTO DE NOVO!
E SEU AMIGO!

KRAKNSCH
EI! O SINAL SUMIU!
AGORA, NUNCA VAMOS ACHAR AQUELES DOIS!
TALVEZ! MAS O SINAL VEIO DO RIO ACIMA... O BARCO DEVE ESTAR LÁ!
SE ELES SEGUIREM O RIO, ACHAM A GENTE!
ESTOU CONTANDO COM ISSO!
NÃO ESTÃO NO SEU ARMAZÉM, ESTES!
EU FALEI QUE ELES NÃO VIRIAM DEPOIS QUE MELOU A TRANSA!
NEM BARRACUDA E CHULO SÃO TÃO LOUCOS!
É LOUCURA, BARRACUDA! O ARMAZÉM É DO ESTES! E, SE A POLÍCIA APERTOU O CARA...
PLK
PÕE LOGO O BAGULHO NO ARMAZÉM, CHULO...

VAMOS DEIXAR A CIDADE... **DEPOIS** DE MATAR OS HERÓIS!
KTUNKT
BWAWHOOM!

LÁ SE VAI O BARCO... E MINHA MOTO!

AGORA, EU NÃO...

ASA! OLHA NAQUELA RUA...

UM CARRO DA POLÍCIA...

"...E BEM **FAMILIAR!**"

POR QUE NÃO ACABAMOS LOGO COM ELES?

PORQUE É MELHOR PARECER **ACIDENTE!**

VOCÊS NÃO VÃO SE LIV...

CALABOCA!

CHOKK

O QUE O TENENTE ACHARIA SE A GENTE **CRUZASSE** O CAMINHO DELE AGORA?

CHULO NÃO PODE FAZER OUTRA VÍTIMA...

ASA QUER PLANEJAR... EU RESOLVO AGIR.
SE A EXPLOSÃO DO BARCO NÃO ATRAIR O GURI...
...TALVEZ UMA FOGUEIRA ATRAIA!
FLTCH
CONTRA ESSES CARAS...
...O NEGÓCIO É PEGAR PESADO.
BLASHH
KTUNK
ELES DE NOVO!
GRAÇAS A DEUS!
O ASA PODERIA TER ME SEGURADO... MAS ELE PREFERIU SEGUIR.

É CLARO QUE NÃO DEIXEI MUITA ESCOLHA.
FRAKK
HWOKK

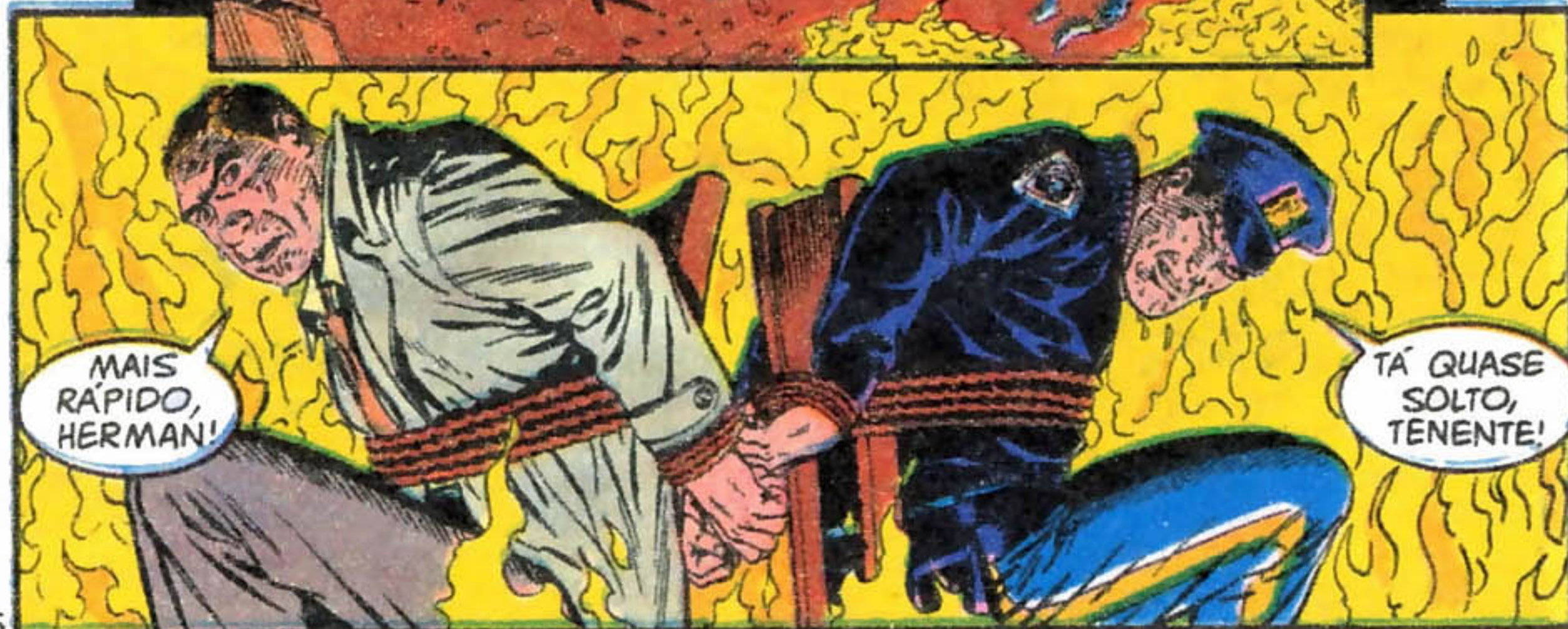
SERÁ QUE ELE VAI ESQUENTAR?
QUER VIRAR CHURRASCO, HERMAN?
N-NÃO!
ENTÃO, VIRA A CADEIRA...
...E FICA DE COSTAS PRA MIM!

TRÊS VEZES NÃO FORAM SUFICIENTES, BARRACUDA!
VAMOS VER QUATRO!
SNK SNK SNK
VEM, ASSASSINO DESGRAÇADO! TENTA ME MATAR!

SÓ TENHO UMA DÚVIDA...
...COMO O ASA VAI AGIR DEPOIS DO TRATO ACABAR?
CAPT
KRATCH
CHUFT
HWOK
SERÁ QUE AGI COMO IRRESPONSÁVEL... OU ERA O ÚNICO JEITO DE SALVAR OS TIRAS?

COMO O ASA NOTURNA VAI INTERPRETAR?
CHUT
MELHOR ESQUECER MEU PARCEIRO... E ME CONCENTRAR NO ADVERSÁRIO.
MAIS PERTO, HERMAN!
ELES SÃO DURÕES MESMO, ASA!
NEM ME FALA!
TÔ TENTANDO!

SWUD
SHUMP
OOOPH!
UHN...!
CHUOT
GUHH!
SWOK
PEGUE AS ARMAS, CHULO!
A G-GENTE PRECISA... AGIR RÁPIDO...
A-AS CAIXAS, ROBIN...
MAIS RÁPIDO, HERMAN!
TÁ QUASE SOLTO, TENENTE!

PEGA, ASA!
PEGUEI!
DESTA VEZ, CÊ TÁ FERRADO, PIVETE!
AGORA!
GASTAMOS A FORÇA RESTANTE...
...PRA PUXAR AS CAIXAS.
KRASHOOM
TRABALHO DE EQUIPE.

MUITO BEM... PARADOS AÍ, SEUS ANABOLIZADOS!
BOM TRABALHO, HERMAN!
OBRIGADO, TENENTE!
VAMOS SAIR LOGO DAQUI!
EU PEGUEI ESTES!
M-MEU... ARMAZÉM...
PELA JANELA, PESSOAL!
NENHUMA PALAVRA SOBRE IRRESPONSABILIDADE.
SÓ RESPEITO MÚTUO.
ATÉ O TENENTE ALEGRIA DÁ UMA AMACIADA.
ACHO... QUE EXAGEREI UM POUCO COM VOCÊS...
TUDO BEM, TENENTE! A GENTE ESTÁ DO MESMO LADO... APESAR DE NÃO SERMOS PARCEIROS!
AMÉM.

EU SEI, MAS A GENTE DISSE UM MONTE DE...
ACHO QUE O SENHOR JÁ PAGOU POR ISSO!
É ISSO AÍ!
DEPOIS...
NÃO SEI SE AJUDEI NO SEU PROBLEMA COM JEAN-PAUL VALLEY, MAS...
NA VERDADE, VOCÊ PIOROU TUDO!
HEIN?
VOCÊ ME LEMBROU DE COMO É UM VERDADEIRO TRABALHO EM EQUIPE!
NÃO PEGOU NO MEU PÉ!
VALEU, CARA!
NÃO TEMOS MAIS NADA A DIZER.
MEUS PROBLEMAS SÃO MEUS.
BOA SORTE, GAROTO... VÊ SE NÃO CRESCE RÁPIDO DEMAIS!
EU E JEAN-PAUL ESTAMOS DO MESMO LADO.
SE EU PARAR DE TRATAR O CARA COMO CRIANÇA, AINDA VAMOS SER PARCEIROS.
FIM

NUNCA HESITO EM ATENDER UM LANTERNA VERDE EM APUROS...
...AINDA MAIS QUANDO É UM NOVATO.
ESSA NAVE DE GUERRA DESTRUIU UM PLANETA DESERTO...
...E AGORA SE APROXIMA DE UM MUNDO HABITADO.
LANTERNA VERDE
LAN DIBBUX FEZ BEM EM PEDIR AJUDA.
A COR da CORAGEM
BRIAN AUGUSTYN ARGUMENTO
J. H. WILLIAMS III DESENHOS
GEORGE FREEMAN ARTE-FINAL
EU SOU O LANTERNA VERDE DESTE SETOR! O QUE DESEJAM?

A RESPOSTA NÃO FOI NADA EDUCADA.
ZZAAASH
UURRRC?!

BEM, ISSO MOSTROU A INTENÇÃO DELES!

VOCÊ ESTÁ BEM?
M-MAIS OU MENOS!
AQUELA ENERGIA ERA AMARELA!

PRA PIORAR... A NAVE TAMBÉM É!
MELHOR AVISAR A POPULAÇÃO!
TALVEZ ELES TENHAM ARMAMENTO E...
HMM... TALVEZ NÃO!
SÃO PACÍFICOS DEMAIS!

INFELIZMENTE, LAN PARECE ESTAR CERTO.
BEM-VINDOS A FAEEN, ESTRANHOS!
VIEMOS AVISAR QUE VOCÊS CORREM PERIGO!

NÃO HÁ O QUE TEMER!
ELE SEMPRE NOS PROTEGE!

ELE *QUEM?*
ONDE ESTÁ SEU PROTETOR? TALVEZ POSSAMOS AJUDAR!

ELE NÃO VAI PRECISAR DE AJUDA!
PARECE COM O DO PROTETOR!
MOSTRE RESPEITO! NÃO ESTÁ VENDO O ***SÍMBOLO*** DELES?

QUEM É ESSE PROTETOR?
O GRANDIOSO ***LANTERNA VERDE,*** CLARO!

QUÊ?!
NÃO FAZ SENTIDO! VOCÊ É O ***PRIMEIRO*** LANTERNA DESTE SETOR!

ZZZREEE
ZZZREEE
CUIDADO!
AAAHH! SOCORRO, LANTERNA VERDE!

ZHOOM
ZHOOM

PRECISA-MOS PROCURAR UM ABRI-GO!
ZHOOM

MALDITAS RAJADAS AMARELAS!

NÃO!

É UM PESA-DELO. TANTAS PESSOAS MORRENDO...
TODO O PROBLEMA ACABOU! SEU PROTE-TOR CHE-GOU!

ELE NÃO É UM LANTERNA VERDE.
SEU *LANTERNA VERDE* ESTÁ AQUI, CRIANÇAS!
O QUE ESTÁ ACONTECENDO?
PREOCUPE-SE COM ISSO DEPOIS!
KRISTOGAR VELO AGRADECE A COLABORAÇÃO... EMBORA DESNECESSÁRIA!
BEM... O LASER DELE AFETA COISAS AMARELAS.
QUEM ELE PENSA QUE É?
ALGUÉM MAIS *EFICIENTE* CONTRA ESSAS COISAS DO QUE NÓS!
ESPERE! ELE NÃO VIU A ÚLTIMA NAVE!
O CARA DISSE QUE NÃO QUER AJUDA, LEMBRA?
NÃO SEJA CABEÇA-DURA!

KAROOM
MUITO OBRIGADO, ESTRANHOS!
SALVE O SÁBIO LANTERNA VERDE!
VIVAAA!
RESISTIR É INÚTIL. ESSE PLANETA SERÁ DESMANTELADO EM .05 MILICICLOS.
O PESADELO CONTINUA.
EU CUIDO DISSO TAMBÉM!
NÃO VAI SER TÃO FÁCIL, AMIGO!
ENTÃO, PODEMOS NEGOCIAR!
ESSE FARSANTE VAI NOS METER EM APUROS!
ELE SE MOSTROU CAPAZ... SEJA LÁ QUEM FOR!
AQUELA NAVE NÃO É TRIPULADA, IMBECIL! FOI PROGRAMADA PARA DESTRUIR!

MAS O REGULAMENTO PROÍBE...
NÃO É HORA PRA ISSO, LAN!
THRRUUMMMM
É MUITO PODER, MAS NÃO ME DOU POR VENCIDO.
WHAM
WHAM
WHAM
VEEEP
VEEEP
VEEEP
PRECISO TENTAR ALGUMA COISA.
THABLOOOM

SE EU E LAN JUNTARMOS ESFORÇOS, PODE FUNCIONAR!
ZZAAASH
UNNGH!
VEEEP
NADA TEMAM, CRIANÇAS!
E AGORA?
TENHO QUE PENSAR!
VEEEP
VEEEP
PENSE, LAN!
O LASER DELE VARA O CASCO, MAS NÃO É PODEROSO O SUFICIENTE!
VEEEP
ZHROOOM

VEEEP

TAMBÉM NÃO PODEMOS ELIMINAR ARMA POR ARMA!

VEEEP

NÃO ADIANTA... NÃO PODEMOS FAZER NADA!

VEEEP
CORAGEM, MEUS PROTEGIDOS!

CORAGEM? EU DEVIA ERA JOGAR O DESGRAÇADO NA NAVE!
EI! TALVEZ DÊ CERTO!

VEEEP
O LASER AFETA A NAVE, MAS É FRACO!
MEU ANEL NÃO AFETA NADA!
TALVEZ, SE COMBINARMOS NOSSOS PODERES...

VEEEP VEEEP VEEEP

BA-DOOOOM

VOCÊS CONSEGUI-RAM!
OBRIGADO, AMIGOS!
BEM, UM LANTERNA SEMPRE PAGA SEUS DÉBITOS!
MAS VOCÊ NÃO É... HÃ...

VOCÊS ME LEMBRAM UM VELHO AMIGO... ABIN SUR!
SIM! ELE FOI MINHA INSPIRA-ÇÃO!
V-VOCÊ CONHECEU ABIN?

SUA CORAGEM É UMA INSPIRAÇÃO PARA MIM, SENHOR!
FICO FELIZ!
ADEUS, CAVALHEI-ROS!

SOU LANTERNA HÁ ANOS E CONTINUO APRENDENDO.
A VIDA É ASSIM.

FIM

DC/SWC 12-3 (1993) - BTM 02/04

POR QUE EU LIGUEI?
PORQUE NÃO ACREDITEI QUE ALGUÉM CHAMADA *PAULA TESUDA* IA FALAR SACANAGEM NO NATAL!

VOCÊ DEVIA TER MAIS RESPEITO, SABIA?
VAI *VOCÊ!*

DIZ UMA COISA... O QUE CÊ ACHA DO *ABORTO?*
CÊ TOCA *FLAUTA,* PAULINHA?

PAULINHA? *ALÔ?*
DESLIGOU!

E AINDA CUSTA DOIS DÓLARES O MINUTO!

BO-PEEP
BAR 'N' GRILL
ONDE É QUE ESSE MUNDO VAI PARAR?

FALA, CARECA!
E AÍ, RASTEJANTE?
VIU COMO O BAR TÁ CHEIO?
É! IMAGINA ELE VAZIO!

O DE SEMPRE?
É! E DUPLO!

TÁ BAIXO ASTRAL HOJE?
PRA CARAMBA!

TÁ CHEIO DE MOSCA NA MINHA SOPA!

AH, QUALÉ? LEVANTA ESSA CABEÇA, CARA!
QUER TENTAR UM KARAOKÊ?

HMMM...
PODE SER!

♪ JÁ NÃO SEI SE QUERO, ACHO QUE NÃO QUERO ♪ MAIS TE NAMORAR ♫

♫ ESSA HISTÓRIA DE UMA SÓ, ZORAIDE, ♪ TENHA DÓ...
E, AGORA, AS NOTÍCIAS LOCAIS!

♪ JÁ NÃO AGÜENTO MAIS...♪
EU, TAMBÉM NÃO! VEM VER ISSO!

BEM NO MEIO DA MÚSICA?
...UM HOMEM COM REFÉNS!

DAVID KING ESTÁ APONTANDO A ARMA PARA A MULHER E O FILHO!
A POLÍCIA ESTÁ TENTANDO NEGOCIAR COM O SR. KING, MAS...

EU VOU NESSA, CARECA! ATÉ!
TÉ MAIS, RASTEJÃO!

OS FRUTOS DO CRIME SÃO AMARGOS...
...COMO LIMÃO AMASSADO!
AH, AH, AH!

Os demônios estão se aproximando, Dave! Mate todos!
Lembre o que o Senhor disse... "Dave, não tolere pentelhos"!

MATE TODOS, Dave!
SOLTE A MULHER E A CRIANÇA! VOCÊ ESTÁ CERCADO!
CALABOCA! SÃO OS DEMÔNIOS! EU VOU ACABAR COM ELES!

Isso mesmo, Dave!
Depois, todos nós vamos para o Céu!
CÉU... BOA!

O IDIOTA NÃO TEM CHANCE!
MELHOR DAR UMA FORÇA!

PELO MENOS, O MEU NATAL NÃO VAI SER TÃO CHATO!

HA HA HA HA HA HA!
BLANG!

AMIGO, NADA TEMA...
...COM O RASTEJANTE NÃO HÁ PROBLEMA!

...E A IRA DO SENHOR RECAIRÁ SOBRE VÓS!
É INÚTIL! ELE PIROU!
O CARA PÔS BOMBAS NAS ENTRADAS!

♪ PORRADA... NOS CARAS QUE ♪ NÃO FAZEM NADA! ♫

OS FRANCO-ATIRADORES SÃO NOSSA ÚNICA CHANCE!

...E ELE DISSE A NOÉ: NÃO VAI MAIS CHOVER ÁGUA!

SÓ SANGUE!
OREMOS!
É A MINHA DEIXA!

DIM! DOM! CHEGOU O RASTEJÃO... CHEIO DE PAIXÃO!
HA HA HA HA HA HA HA HA HA!
AAAAAAAGH! MINHANOSSASENHORA!
O DEMÔNIO DA NOITE!

VOCÊ TEM FITA ISOLANTE?
N-NÃO, MAS...
TUDO BEM! 'XA COMIGO!

ESPERA NO HALL!
M-MAS...
É PRA TUA PROTEÇÃO! OS TIRAS PODEM ATIRAR EM VOCÊ SEM QUERER!

SÓ MAIS UMA COISINHA...

...O TEU DESODORANTE TÁ VENCIDO!
BAM BAM
SKRRRT
KLANG!

TÁ UM PUSTA CHEIRO DE BACALHAU!
HAMMER
HAMMER
PTHAP SCREEE

É MELHOR SE JOGAR NO CHÃO, DONA!

SÓ POR PRECAUÇÃO!

AFINAL DE CONTAS, É NATAL...

...E PAPAI NOEL NÃO DÁ PRESENTE PRA PRESUNTO!

VOU TE LIVRAR DESSA VIDA INGRATA, DAVE!

BOA SORTE, CARA!

O DESGRAÇADO TÁ NA MIRA!

PHOW
PHOW
PHOW
PHOW

DAVE! NÃO...
THUD!

ELE IA MATAR VOCÊS! TEU MARIDO TINHA O *DEVER* DE *MORRER* PELO CÓDIGO DE HONRA DELE!
E QUEM SE IMPORTA QUE É NATAL, CERTO?

BO-PEEP BAR 'N' GRILL
MAMÃE SEMPRE ME DIZIA QUE TODO MUNDO É FILHO DE PAPAI NOEL...
FIM